

Al-Umma



السنة الاولى عدد ٢٦ — ٥٠ صانتيما ثمن النسخة — N° 26



الأمة

Journal "EL-OUMA"

الادارة

مديرها وصاحب امتيازها

ابواليقظان

ابراهيم بن الحاج عيسى

نهج روفيقو عدد ١٠ بالجزائر

DIRECTEUR GÉRANT
ABOULYAKDAN HADJ BRAHIM
70, Rue Rovigo, 70 — ALGER

قيمة الاشتراك

في القطر الجزائرى عن خمسين عددا	٤٠ فرنكا
عن خمسة وعشرين عددا	٢٥ »
في تونس والمغرب وطرابلس » »	٤٥ »
عن نصف سنة » »	٣٠ »
في سائر الاقطار » »	٥٠ »

الاعلانات

يتفق في شانها مع الادارة

Chèques Postaux 84-30
TÉLÉPHONE : 31-60

الجزائر — يوم الثلاثاء ٢٧ ذي الحجة ١٣٥٣ — جريدة عربية تصدر كل يوم ثلاثاء — الموافق ٢ افريل ١٩٣٥

شبه زائفة يعد السكوت عنها تسجيلا لها على المسلمين الجزائريين ! عريضة الوفد الاسلامي بوهران الى سعادة وزير الداخلية . راي عالم جليل من علمائنا الاعلام في الشيوعية ! جمعية طلبة شمال افريقيا المسلمين بفرانسا : امتياز استخراج المعادن في الحجاز !

حول الرحلة الوزيرية

شبه زائفة يعد السكوت عنها تسجيلا لها على المسلمين الجزائريين !

عند ما وضعت رجلة وزير الداخلية على بساط المذاكرة اثيرت عاصفة شديدة — ويعلم الله مثيريها ! — بواسطة ما لديهم من وسائل النشر ضد المسلمين الجزائريين ، تصورهم في صور بشعة كانهم اغوال فاغرة افواهها لابتلاع الكرة الارضية ! حتى يذهب صوت الحق بين صرخات ابواقها ، وحتى لا يشغل المنكوبين والبائسين شاغل عند زيارة جناب الوزير سوى انصرافهم الى ازالة لطخاتها ووصمانها بحيث لا يرجع الى فرانسا الا وهم خلو من كل شيء بيد فارغة واخرى لا شيء فيها فيعودوا كما بدءوا .

هكذا يظهر من قصد اولئك المثيرين لتلك الاعاصير ! ولكن المسلمين اعقل من ان تنطلي عليهم هذه الحيلة فقد افصحوا في بياناتهم الساحرة عن آلامهم وآمالهم بعد ما ازاحوا عنهم تلك اللطخات الكاذبة ! كما ان جناب الوزير وحاشيته اوسع دائرة وابعد غورا من ان تروج عليهم هذه البضاعة الكاسدة حتى ان جنابه اشار في بعض تصريحاته لبعض الصحافيين الى ما في مسلكهم من المبالغة والتهويل وابان ان المسلمين غير ما يظنون .

ولكن ما زلنا — مع الاسف — بسبب تاثير تلك الدعايات الواسعة نسمع عبارات من السنة كثير من الخطباء واقلام كثير من الكتاب ! وقد سرت في الراي العام مسرى الامثال ، وما هي في الواقع الا كالجود والغول والعنقاء !

والمسلمون ازاء هذه الضوضاء بمثابة العاثرين مآت الآلاف من المتسابقين يئن ويصرخ ويصيح ولا يلوي عليه احد بل تدوسه سنابك الخيل وتعلوه جماهير الخلائق ، واذا وجدت بعض اصوات الغيائة بين اصوات الجماهير المشتبكة فلا تصل الى اي اذن كانت بل تذهب بين الصراخ والضجيج .

ولئن كان صوتنا اثناء هذه العواصف بمثابة صوت ذلك العاثر فانه يملي علينا الراجب ان نسرد تلك الشبه الجارية الآن مجرى الامثال حتى لا يعد سكوتنا عليها اقرارا لها وتسجيلا .

وقبل ان ناتي عليها سردا وتزييفا نلفت نظر الاخ القارى الى ان اولئك الخطباء والكتاب يقصدون المسلمين الجزائريين الى عامة وخاصة (المتنورين) فالعامة تتكون من جمهور الفلاحين والتجار ، والمتنورون يتكونون من العلماء المصلحين ومن ابناء المدارس ، هذه حقيقة متفق عليها .

اما الشبه التي روجوها فتتلخص فيما يلي :

اولا — يقولون ان المسلمين الجزائريين شيوعيون تحركهم اصابع موسكو ولهم صلات بها ومكاتبات الخ وهي لعمرى فرية ما لها مرية ومن الغريب انهم يروجونها في الوقت الذى يتاهبون فيه للمفاهمة معها . ان المسلمين بصفتهم مسلمين في القطب الجنوبي والشيوعيين في القطب الشمالي ؛ الشيوعية شانها هدم الاديان والاسلام شانه تاييد الاديان التي جاءت من عند الله ، الشيوعية شانها تخريب العمران والاسلام شانه تعمير الخراب ؛ الشيوعية شانها التفكيك بين العائلات وازالة الطبقات ، والاسلام شانه احكام نظام العائلات واقرار الطبقات واعطاء كل ذي حق حقه (نحن قسمنا بينهم معيشتهم في الحياة الدنيا ورفعنا بعضهم فوق بعض درجات الآية) والفرق كبير بين هذا وتلك .

نعم نحن لا ننكر ان للشيوعية وجودا في الجزائر ولكن ليس في جماهير المسلمين ولا في خاصتهم المتنورين فهؤلاء يمقتونها كما يمقتون الاوثان ولكنها توجد بين بعض طبقات العمال وهذه يغذيها امران ويميتها امران :

يغذيها عدم انصاف العمال حقوقهم ، وفتح ابواب الجزائر على مصاريعها للاجانب ، وهي جناية لا يحمل وزرها على عاتق المسلمين .

ويميتها في عشها توزيع العدل بين العمال ، واغلاق ابواب الجزائر في وجوه الاجانب مع فتح ابواب الاعمال في وجوه العمال المسلمين وهذا في ميسور اولي الامر من الرعاة لا في ايدي الرعية . ولذا بسطة في هذا الموضوع سوف نأتي بها في ابانها بحول الله .

ثانيا — يقولون ان المسلمين يتحركون بايعازات من برلين ! وان المانيا قد رصدت في هذا السبيل ٢٠ مليون فرانك الى آخر ما هنالك من الخراف ! ونحن نسأل ها هنا من يعدونهم مهيجين كالدكتور ابن جلول وفلان وفلان هل وصلهم فلس من تلك العشرين مليونا ؟

ان هذه الفرية — والله — لا تقل عن سابقتها غرابة ! اين المسلمون يا هؤلاء من برلين ؟ ومالهم ولالمانيا فهل يرجون نفعها من البر او من البحر او من الهواء ؟

ان ترويج امثال هذه الخرافات اقل ما فيه تنفيس عن نفس المانيا العدوة اللدودة ، وتشريف لها بما لا تستحقه ، وتذكير لها بعمل ربما لم تفكر هي فيه ؛ وهل هذا مما ينفع فرانسا او مما يضرها ؟

ثالثا — يقولون : ان هؤلاء المسلمين وهابيون يخدمون سياسة ابن السعود بهذه البلاد ! يقولون ذلك في الوقت الذى يعدون فيه ابن السعود حليفهم ومن الغرابة بمكان ان تجري هذه الكلمة حتى على لسان الدكتور ابن جلول ! وهذه دعوى يقولها من لا يعرف ما يقول ولا يفهم له معنى ؛ فان ابن السعود حنبلي المذهب ، ولكن هل بين مسلمي الجزائر حنبلي واحد ؟ كلا ! فان كان يريد اصحاب هذه الدعوى دعوة المصلحين الى الاصلاح الديني كما يدعو ابن السعود فليس هذا خاصا بابن السعود حتى تقع النسبة اليه بل يعم كل داعية لهذا النوع من الاصلاح ويوجد هذا الصنف في سائر بلاد الاسلام لا في نجد فقط .

رابعا — يقولون : ان لمصر ضلعا كبيرا في حركة المسلمين بالجزائر ؛ وهذه الدعوى لا تقل عن اخواتها بعدا وغرابة ، فان طريق التلقيح الفكري الصحيح من جهتين لا ثالث لهما : الجرائد وفي معناها المجلات ؛ ثم الدعاة ، اما الجرائد والمجلات المصرية فقد اغلقوا ابواب الجزائر عنها ولم يسمحوا بالمرور الا للتوافه والقشور كالمجلات الخليعة مثل ما تصدره دار الهلال !

واما الدعاة فلم نسمع ولم نر ان عضوا من حزب الوفد او الحزب الوطني او حزب الاحرار الدستوريين وطأت قدماه تراب الجزائر ، اللهم الا فرقة فاطمه رشدي ، وبديعه امصابني ، وسامي الشوى وما اليها فهل يعنون من محرك الجزائر الصادر من مصر هو هذا ؟

خامسا — يقولون : ان حركة الجزائريين بتاثير الاتحاد الاسلامي ! ونحن لا ندرى ماذا يقصدون هاهنا بالاتحاد الاسلامي ؟ هل تكوين خلافة عظمى ينضوى تحت لوائها العالم الاسلامي اجمع وهذا لا وجود له بعد سقوط خلافة آل عثمان !

ام يريدون انهم يعملون في المغرب بالشعور الذى يعملون به في الصين بطبيعة اسلامهم ويحسون باحساسه في اداء واجباتهم الدينية وشعائرهم المقدسة وهذه حقيقة لا تنكر فان الاسلام شمس مشرقة على الكون يراها المغربي كما يراها الصيني الا اذا حجبها عن احدهما سحاب ! وحجابها لا يغير من جوهرها . واي غرابة في احساس المغربي والصيني بتلك الشمس ما دامت في الوجود ؟

اما ماعدا ذلك من امور الدنيا فلكل ضرورياته وحاجياته بحسب الزمان والمكان ، ولكل خطته ومنهاجه . نعم ان اليقظة موجودة في الجزائر ولكنها يقظة عالمية عامة فالريح اذا هبت على قطر لا يمكن لاي كان ان يردها عن هذا المكان ولا يصح نسبتها لمصر او لنجد او لبرلين او لموسكو او لغيرها وان كان ولا بد من نسبتها فهي من باريس ولباريس .

سادسا — واغرب من هذا كله دعوى بعض الجرائد الماجورة : ان منبع الهيجان بالقطر الجزائرى هو وادى ميزاب لما يوصف به ابناؤه من التمسك بالدين وكمال الاستقامة .

وهي — لعمرى — دعوى مضحكة لا يقرها صبي فضلا عن رجل له مسكة من العقل والراي فان وادى ميزاب في بعده وانزوائه وانكماشه وفقدانه للوسائل الضرورية من الحياة ، واشتغاله بهمومه الخاصة احوج ما يكون الى الاسعاف والمواساة وايقاظ الهمم من ان يوقظ غيره ويمده ويذكي فيه جذوة الاحساس والشعور . وموقع اب نفسه ينافي ذلك تمام المنافاة ، فانه كائن في منخفضات الجنوب ؛ والحركة القائمة القاعدة في مرتفعات الشمال ، وهل يعقل طلوع الماء من منخفضات الارض الى قمم الجبال ؟ ام يتصور ان تكون الجداول زاخرة ومنبعها جافا يابسا ؟

سابعا — دعوى ان جريدتنا [الامة] فرع لجريدة الامة التي تصدر باللسان الفرانسى بباريس اي لانها كاسمها ، وهي دعوى جوفاء يعلم مروجوها كذبها ان كانوا حقيقة يزنون مايقولون ، لان بين جريدتنا [الامة] وبين جريدتهم الفرانسية من البون الشاسع مقدار ما بين الحق والباطل ، وما بين الاسلام والشيوعية ! ان جريدتنا دينية علمية اخلاقية ، وجريدتهم وطنية متطرفة ونزعتها شيوعية ، ونحن نلعن الشيوعية وما تصرف منها وهم يزمرون لها ويطبلون !

وان كنتم يا هؤلاء في ريب مما بينا فراجعوا ماكتبناه ونقلناه عن الكتاب في اعداد «النور» وتتبعوه بامعان !

وليست تسمية جريدتنا [بالامة] الا من باب الاتفاق والمصادفة ووقع الحافر على الحافر ، ولا يرى الاتفاق في التسمية موجبا للاتحاد في المبدإ والنزعة الا متعسف ! فان في العالم جرائد ومجلات وشركات وجمعيات ونوادي قد اتحدت في الاسم ولكنها مختلفة في المبدإ والمنهج والغاية .

ثامنا — دعوى ان [ابا اليقظان] يعمل بتاثير الشيوعية وان له علاقة بالموسكو وانه يكاتبها راسا الى غير ذلك من الخراف الذى يمجه كل ذى ذوق سليم ، وقد حاول اعداء ابي اليقظان سابقا ان ينكلوا به بواسطة هذا السلاح فوجدوه مفلولا لا يصلح للكفاح ، ودعوى ابي اليقظان شيوعيا كدعوى لينين مسلما ! قد يروج المرجف دعاوى عليها شيء من الطلاوة ربما تنطلي على اذهان بعض المستمعين ؛ ولكن ليت شعرى كيف يعمد المرجف الى ترويج ما يظهر كذبه صراحة . فاذا قلت ان الليل نهار اوالنهار ليل او ان الشمس فحمة او الفحمة قمر فهل يوجد عاقل في الدنيا يصدقنى ؟

لا يسعنى هنا الا ان اتحدى صاحب هذه الدعوى ان ياتي لي برسالة واحدة او بسطر واحد

الوطنية .

وهناك دعاة الثقافة المصرية على اساس لا يتناقض مع اصول مدنيتها وهم فريقان : الاول فريق المجددين بعضهم من تعلم في انكلترا وفرانسا وايطاليا والمانيا وكل منهم يدعو الى الثقافة التى تعلمها ويسعى في تسقيط غيرها . والظاهر ان هذه الطائفة في حركتها خطر على البلاد من الناحية السياسية .

والطائفة الثانية المعبر عنها بالتقليدية ترمي الى ابقاء اصول اللغة والثقافة العربية مع تجهيزها بما نجح تطبيقه في البلاد الاروبية . وقد حصلت هذه الحركة على انشاء المجمع العلمي للغة العربية والمقصود منه درس الآثار العربية والبحث عن اساليب التعبير والاصطلاح العلمي عند العرب في القديم ويكاد يكون هذا الراي الرسمي للحكومة المصرية .

الاحتفال بعيد الاضحى في باريس :

كان يوم الجمعة العاشر من ذى الحجة يوم عيد وفرح وسرور بين طلبة شمال افريقيا المسلمين في باريس حيث اجتمعوا بنادى جمعيتهم التى كان لها الفضل العظيم في جمع شتاتهم وتوفيق آرائهم وتوحيد كلمتهم وغايتهم الشريفة السامية . وقد هيئت الجمعية حسب عادتها خروفا اشترته بباريس وضحى عليه تبعا للسنة المطهرة واعده صاحب مطعم الجمعية لكافة ابنائها البررة ومحبيها المواطنين بباريس .

وما قربت ساعة الزوال حتى اكتظت قاعة الجمعية بالطلبة المغاربة والسوريين والمصريين وغيرهم . وكان من جملة من قدم الى الجمعية في ذلك اليوم المبارك الاستاذان الفنانان محمد غانم وخميس ترنان اللذان قدما من تونس لتسجيل الحان اندلسية عتيقة . فدار الحاضرون على مائدات الطعام واكلوا لذيذا طيبا بين السرور والانشراح وذكرى الوطن العزيز . ثم بعد ذلك رفعت المائدات ودارت الحلويات وكؤوس الشاي المغربي .

وكان من جملة الحاضرين الشاب الظريف السيد انور نجيب العراقي الذى كان التى محاضرة قيمة بنادى الجمعية في الموسيقي العربية ، فاخذ ينشد بعض القصائد الفنية وبعض الالحان البغدادية الشجية وعند الساعة الرابعة سكتت وقام رئيس الجمعية السيد الحبيب تامر فرحب بالحاضرين ودعى لهم بالهناء والسرور ورحب خصوصا بالاستاذين محمد غانم وخميس ترنان اللذين حبسا انفسهما على خدمة الفن الاندلسي واحيائه وشكر اعتناءهما بالجمعية وقدومهما اليها عند مرورهما بباريس .

ثم قال ان الجمعية ارادت ان تخصص هذه الحفلة لتكريم احد ابنائها السيد صالح عزيز الذى فاز اخيرا في مناظرة المعاونين الخارجيين بمستشفيات باريس فذكر مناقب المحتفل به وخصاله الحميدة من حزم وعزيمة ومثابرة على العمل والعلم وذكر ان في ذلك الفوز اكبر رد على من يتنكر النبوغ والذكاء على الامة المغربية وينسبون لها الجمود وعدم الفطنة .

قل للاولى جحدوا النوابغ عندنا ... والمرء من ناكر (كذا) ومن جحاد

عندى رجال لا ابوح بسرهم ... حذر العيون وخشية الحساد

فتلاه بعد ذلك المحتفل به الاخ صالح عزيز شاكرا الجمعية على احتفالها به ومبرهنا على عطفه نحوها ونحو اخوانه و بلاده .

ثم ختم الاحتفال بالانغام الاندلسية عند الساعة الخامسة ، فافترقت الطلبة متواعدين الى المسا للمادبة التى اعدتها الجمعية بقاعة جميلة من قاعات قصر الجمعيات العلمية احتفالا بالعيد..

وما دقت الساعة الثامنة مساء حتى وفد على قاعة المادبة عدد وافر من الطلبة المغاربة والشرقيين واخذوا مقاعدهم على المائدة اللطيفة التى اعدت لهم فدارت عليهم اصناف من لذيذ الطعام . وعند الساعة العاشرة وقف الرئيس وشكر جميع من حضر المادبة على التفافهم حول الجمعية وبين اعمال هاته الجمعية وغايتها السامية وشكرهم على تضامنهم وتحملهم مشاق الغربة في سبيل العلم حتى ينهضوا بامتهم المغربية الى المستوى الذى يجب ان تصل اليه . ثم تلاه السيد قحطان حمده رئيس الجمعية السورية بباريس فاثنى على الطلبة وتوحيد كلمتهم بفرنسا واظهر اعجابه بجمعية طلبة شمال افريقيا التى اتت في الزمن القليل بالفائدة الجليلة ، ثم ختمت الحفلة في السرور والابتهاج .

صلاح الدين بوشوشه

مرسوم امتياز المعادن

بالحجاز !!!

نحن عبد العزيز بن عبد الرحمان آل فيصل آل سعود ملك المملكة العربية السعودية بعد الاعتماد على الله :

وبعد الاطلاع على الاتفاقية والمقاولة الموقع عليهما في جدة في اليوم السابع عشر من شهر رمضان عام ١٣٥٣ ه الموافق ٢٣ ديسمبر ١٩٣٤ م بين وزير ماليتنا وبين المستر ك . س . توتشل ممثل نقابة التعدين العربية السعودية المحدودة في لندن .

وبناء على موافقة مجلس الوكلاء امرنا بما هو آت :

المادة الاولى — يرخص لنقابة التعدين العربية السعودية المحدودة . باستخراج المعادن بكافة انواعها ما عدا الزيوت ضمن الاراضي المبينة حدودها في الاتفاقية الملحقة بمرسومنا هذا — من مملكتنا العربية السعودية بحسب الشروط والاحكام الواردة في الاتفاقية والمقاولة الموقع عليها بين وزير ماليتنا وبين ممثل النقابة المذكورة في جده في اليوم السابع عشر من شهر رمضان عام ١٣٥٣ ه الموافق ٢٣ ديسامبر ١٩٣٤ م

المادة الثانية — نصادق على الاتفاقية والمقاولة المشار اليهما اعلاه والملحقتين بمرسومنا هذا ونامر بوضعهما موضع التنفيذ اعتبارا من تاريخ نشرهما .

المادة الثالثة — على وزير ماليتنا تنفيذ احكام هذا المرسوم .

صدر في قصرنا بالرياض في هذا اليوم الثامن من شهر ذى القعدة ١٣٥٣ ه الموافق ١٢ فيفري ١٩٣٥ م عبد العزيز

بامر جلالة الملك نائب جلالته فيصل

هذه اتفاقية عقدت في اليوم السابع من شهر رمضان ١٣٥٣ هجرية الموافق لليوم الثالث والعشرين من شهر ديسامبر ١٩٣٤ ميلادية ما بين الشيخ عبد الله السليمان الحمدان بالنيابة عن الحكومة السعودية العربية (المعروف فيما يلي بالحكومة) فريق اول وكارل سابن توتشل بالنيابة عن نقابة التعدين العربية السعودية المحدودة التى يقع مركزها المسجل في ٥٥ — ٦١ مورقيت من مدينة لندن بانكلترا (المعروفة فيما يلي بالنقابة) فريق ثان وقد تم الاتفاق بين الحكومة والنقابة على الشكل الآتي :

المادة الاولى

الامتياز :

تمنح الحكومة النقابة بموجب الاتفاقية وعلى الشروط المبينة فيما يلي حق انحصار التفتيش والارتياد والتنقيب على سطح وفي بطن الارض الواقعة في المنطقة المعرفة في المادة الثانية ادناه عن المعادن والاجسام المعدنية ومن اجل هذا الغرض يحق للنقابة ان تحفر السراديب والحفريات والانفاق وتنقب فيها وفي باطنها كما ان الحكومة تمنح النقابة كافة التسهيلات الممكنة والضرورية المنصوص عليها في هذه الاتفاقية للقيام بالاعراض السابق ذكرها وذلك لمدة سنتين من تاريخ سريان مفعول هذه الاتفاقية .

المادة الثانية

المساحة :

ان المساحة التى يشملها حق الانحصار المشار اليه في المادة الاولى من هذه الاتفاقية هى مبينة في الخريطة المربوطة بهذه الاتفاقية والمشار اليها برقم (١) وحدودها هي :

تبتدىء الحدود من الشمال الشرقي في نقطة خط الطول عند الدرجة ٣٨ شرقا والعرض ٢٩ درجة و ٣٥ دقيقة شمالا ومن هناك يمتد غربا الى منتهى حدود البلاد التى هي تحت تصرف الحكومة العربية السعودية في الوقت الحاضر من جهة شرق الاردن ومن جهة الغرب خليج العقبة والبحر الاحمر ويمتد جنوبا لغاية خور البرك عند خط العرض ١٨ درجة و ١٠ دقائق شمالا ويمتد خط الحدود من البرك شمالا بشرق الى قرية رغدان في غامد ثم ينحرف شمالا بغرب الى برث سامودة ومنها يستمر شمالا الى عشيرة ومن عشيره على المحدثه والخرابه ومن هناك على مران واقباوهي مياه في حدود كشب من جهته الغربية ويمتد من اقبا على خط مستقيم الى مهد الذهب الذى يعتبر على بعد ٢٠ كيلو ميترا تقريبا شرقا عن الجريسية ومن هناك يستمر على خط مستقيم شمالا مائلا للغرب الى الحناكية بخط مستقيم الى محطة هديه من السكة الحديدية الحجازية تاركا خيبر خارجا عن حدود المنطقة ومن هناك يمتد شمالا مائلا للغرب على خط مستقيم الى نقطة تقاطع خط الطول عند الدرجة ٣٨ شرقا وخط العرض في الدرجة ٢٩ والدقيقة ٣٥ شمالا ويخرج من هذه الحدود مقاطعة المدينة المنورة وحدودها التى لا تزيد عن ثلاثين كيلو ميترا من سور البلد من كل جانب كما تخرج كذلك مكة المكرمة ومنطقة الاحرام الشرعى من الحرم المكي وذلك من السعدية جنوبا الى السيل شرقا ويمتد الخط من السيل بين الشمال والغرب الى عسفان ومنه يرجع جنوبا مخترقا بحره الى السعدية .

المادة الثالثة

برنامج العمل :

ا — تبدأ اعمال الكشف والتنقيب في كافة المنطقة التى يشملها الامتياز في خلال ثلاثة اشهر من تاريخ سريان مفعول هذه الاتفاقية وعلى النقابة ان تثابر على القيام بتلك الاعمال ما لم تمنعها عن ذلك اسباب قاهرة — اما اجهزة التنقيب فتطلبها النقابة في خلال ثلاثين يوما من تاريخ سريان مفعول هذه الاتفاقية .

ب — عند انتهاء سنة كاملة من تاريخ سريان مفعول هذه الاتفاقية او قبل ذلك على النقابة ان تختار من منطقة الامتياز الاراضى والاماكن التى ترغب زيادة التحرى والتنقيب فيها وعلى النقابة كذلك ان تعين محل اقامة في جدة بعد مضي سنة واحدة من تاريخ سريان مفعول هذه الاتفاقية

ت — عند انتهاء سنتين كاملتين من تاريخ سريان مفعول هذه الاتفاقية او قبل ذلك على النقابة ان تختار الاراضى والاماكن التى ترغب استئجارها لمدة ثمانية وخمسين سنة ! من تاريخ منح الايجار او الايجارات بقصد مباشرة اعمال التعدين الفعالة فيها وذلك بواسطة شركة او شركات تؤلفها النقابة لذلك الغرض !

المادة الرابعة

الايجارات والدفعات :

ا — لا تدفع النقابة للحكومة ايجارات ارضية في خلال السنة الاولى حسبما هو مبين بالمادة الثانية تحت الفقرة (ا)

ب — تدفع النقابة للحكومة سنويا ومقدما في السنة الثانية للتنقيب ايجارات ارضية على حساب اربعة شلنات استرلينية عن كل فدان من الارض . (ان مساحة الفدان الواحد هي ٤٠٤٧ متر مربع) التى تختارها النقابة لاجل زيادة التنقيب فيها كما جاء في المادة الثالثة تحت الفقرة (ب)

ت — تدفع النقابة للحكومة سنويا ومقدما ايجارات سنوية على حساب جنيها استرلينيا واحدا عن كل فدان من الارض التى تختارها النقابة بموجب المادة الثالثة والفقرة (ت)

ث — تدفع النقابة للحكومة ايضا وذلك في خلال مدة التنقيب خمسة في المائة من قيمة الناتج من المعادن قبل خصم المصاريف اربعة شلنات عن كل فدان من الارض — وتفسير ذلك انه ما كان من المبلغين اكثر من الاخر فالاكثر هو الذى يعطى للحكومة .

ج يكون دفع جميع الدفعات الى البنك الذى تختاره الحكومة وبالعملة التى تريدها على ان تحسب تلك العملة على اسعار القطع في تاريخ الدفع .

ح — قبل ان تنقل النقابة لاي شركة اخرى اي حق من حقوقها لاستثمار اي منطقة كانت يجب ان تخبر الحكومة بذلك وتاخذ موافقتها اولا ، على ان الحكومة لا تمتنع عن الموافقة على طلب النقابة الا اذا رأت اسبابا كافية وهامة تضر بمصلحتها .

يتبع — عن ام القرى

مات العنق والبقاء لله

يقولون مات العنق قلت صدقتم ... ولكنه حي باعماله الغر

وقالوا ألم يترك تراثا ؟ فقلت لا ... ولكنهم قد خلفوا طيب الذكر

وقالوا عجبنا انه كان تاجرا ... غنيا ، فاين المال من ذلك التجر ؟

فقلت عجيب انكم في تعجب ... فما كان مضياعا وما كان بالغر

ولكنه بذال مال اذا بدت ... طلائع اهوال مهددة القطر

يروح ويغدو راقيا رتب العلا ... « ويقضي حقوق الجد من ماله الوفر »

ابي ابى التدليس في القول ساخرا ... بما هددته في الزمان يد الفقر

فكم قدم الاموال يبذل جاهها ... لدفع شرور او جبابرة الشر

فكان شجى في حلق كل معاند ... يروم اغتصاب الحق بالجاه والقهر

وكم صادم الاهوال فردا وما انثنى ... اذا ما انثنى اهل العزائم والصبر

وكم قارع الخصم اللدود بنفسه ... ولم يثنها وقت الشدايد والعسر

صبور اذا ما اشتد كرب وانه ... وحيد فريد في مقارعة الدهر

لقد ذاد عن حوض الحقوق مجاهدا ... وصاح الا هبوا فهب اولو الفكر

فخلد ذكرى — والرجال بذكرهم — ... على جبهة التاريخ سطر بالتبر

سلوا في بطون الغابرين مواقفا ... بها العنق مياس على هامة النسر

ائن مات عنق — والممات فريضة — ... فقد تراع الاشبال تصدع بالامر

• • • •

بني وطني هبوا وسدوا مسده ... وسيروا على رغم الزمان الى الفخر

وكونوا لدين الله حصنا مشيدا ... واياكم والاعتداد على عمر

فما العنق الا رمز شخص تألقت ... مآثره بالافق كالانجم الزهر

فمال الى حيث الغروب مودعا ... كما مال قرص الشمس اوهالة البدر

وساد سكون الموت والقلب خاشع ... وغاب عن الابصار في روضة القبر

ابو الحسن

النديم الممتاز

بمناسبة دخول — النديم — الاغر في عامه الجديد من المرحلة الخامسة عشر فقد برز عدده الممتاز مدبجا باقلام علية الكتاب وفحول ادباء تونس بما شاءوا وشاءت لهم البلاغة والابداع .

ولا غرو ، فقد عودنا رصيفنا الالمعي انواعا من افانين الابتكار مما يغذي الروح وينعش النفس فنهنيه بهذا الفوز في خدمة الادب ونشر الفضيلة ونتمنى لنديمنا حياة طيبة وعيشا هنيئا .

مصير المصلحين

بين الامم الجاهلة

من المتعب جدا اكتشاف حقيقة علمية تكون نتيجة العقل الراجح وجهوده القوية ولكن من المتعب اكثر ايجاد شعب يستوعب هذه الحقيقة ويقدرها ويقيم لها الوزن الذى تستحقه .

وكما يحدث لرجال العلم من عدم تقدير فضلهم هكذا يحدث لرجال السيف ولرجال السياسة كثيرون منهم يعيشون مهملين في آخر ايامهم ويموتون والعالم لا يبالى بموتهم ولكن بعد عبور عقود السنين تنتبه في النفوس قوة العلم ويقوم من يذكر الفضل ويدرك الحقيقة ، وعندئذ ؛ وبعدان لم يبق غير الذكر تقام لهم التماثيل ويسجل اسمهم في سجل عظماء الرجال . عن الحكمه

اعلام وتحذير

ليكن بعلم حرفائنا الافاضل ان المسمى الواهج يحي بن حمو الذي كان يخدم معنا بدكاننا الكائن بسوق الصوف رقم ٣٧ بتونس قد خرج من عندنا من يوم ١٠ جانفي ١٩٣٥ وانقطعت منذ ذلك التاريخ كل علاقة له معنا فمن عامله بشيء بعد ذلك فهو وشانه ولا نعترف به ولا بمعاملته له اصلا ، ومن انذر فقد اعذر والسلام . تونس ابن الشيخ عيسى بن محمد

عريضة الوفد الاسلامى بوهران

الى سعادة وزير الداخلية

« يا سعادة الوزير .

انا نتمنى ان تكون زيارتكم هذه للجزائر على المسلمين فاتحة عصر جديد من الحرية والمساواة ومدعاة لتمتين روابط المحبة بين فرنسا و بين ابنائها المسلمين الجزائريين .

وننتهز هذه المناسبة فنعرض على مسامعكم هذه المطالب التى لا يزال يهتم بها المسلمون الجزائريون اهتماما شديدا ، وهي :

١ — الحرية الدينية

نطالب تطبيق قانون « فصل الديانة عن الدولة » في الجزائر ، والغاء قرار فيفري ١٩٣٣ الذي اصدره السيد عامل عمالة الجزائر ففصل به بين المساجد و بين العلماء ، ومنعهم من القيام باي ارشاد ديني في المساجد الا برخصة خصوصية من عامل العمالة و هذا القرار يصادم ديننا مصادمة تامة لان الارشاد الديني واداء الصلاة كلاهما في نظر المسلمين واجب ديني لا يتوقف اداؤها في المساجد على اية رخصة خصوصية ولماذا لا يمكن اذن ان يصدر قرار آخر يمنعنا من اداء الصلاة في المساجد الا برخصة خاصة ايضا ؟ واننا نشكو تداخل الادارة (في مباحثات دينية محضة بين المسلمين) بتاييد فريق (المرابطين) ضد العلماء .

٢ — حرية نشر اللغة العربية

نطلب اعطاءنا الحرية التامة في فتح الكتاتيب القرآنية لتلقين اطفالنا مبادي دينهم الحنيف ، واعادة فتح الكتاتيب التى اغلقتها السلطات الادارية في السنوات الاخيرة ; واعطاءنا الحرية التامة في تعليم اطفالنا لغتهم العربية لغة القرآن الكريم وان لا تضع الادارة اية عراقيل في طريق جمعيات التربية والتعليم الاسلامية تعوقها عن اداء مهمتها التهذيبية ، كما جرى للجمعية « الاصلاحية » في وهران فقد ضايقتها الادارة ، والزمتها ان تتخذ من الاجراءات ما لم تتخذه جمعية اخرى من نوعها فاضطرتها المضايقات الادارية الشديدة الى وقف العمل بقانونها الاساسي الذي صادقت عليه الحكومة واعلن بذلك في الجريدة الرسمية . ونحن نرى جمعيات كثيرة تملأ الجزائر وتقوم باعمالها دون ان تلقى اية مضايقة ادارية من جمعيات مسيحية تبشيرية تنشر دعوتها بين الاوساط الاسلامية ، واسرائلية تنشر اللغة العبرانية وجمعيات اجنبية تنشر لغات اجنبية . وهي كلها آمنة مطمئنة .

وفي الجزائر زهاء تسعمائة الف من اطفالنا العرب المسلمين ضاقت عنهم مدارس الحكومة يهيمون على وجوههم في الشوارع والطرقات ، ولا يجدون اين يتعلمون .

وكان مقرر التعليم في « لجنة الاصلاحات الجزائرية » التي كان انشاها السيد الوالي العام (م كارد) في العام الماضي قد طلب من الحكومة ان تترك للمسلمين الحرية التامة في تعليم ابنائهم تعليما حرا .

٣ — حرية الصحافة العربية

نطلب تطبيق قانون الصحافة الفرنسية على الصحافة العربية الجزائرية . وان لا تعامل هذه كصحافة اجنبية فتعطل تعطيلا اداريا ذريعا لانها تنطق بلساننا العربي القومي و نحن لسنا باجانب في الجزائر على ان هذا التعطيل الاداري يحرم الحكومة من الاطلاع على الاتجاه الذي يتجه اليه الراي العام الاسلامي في الجزائر .

هذه هى المطالب التي قدمها الى الوزير وفد اسلامي من وهران برئاسة الشيخ السعيد الزاهري وقد تعهد سعادة الوزير الى مساعدة الاستاذ برنار بان يحثها مع الشيخ الزاهري فسكت عن الاولى وقال عن الثانية :

ان المدارس الحرة التي تطلبونها لا وجود لها حتى في فرنسا نفسها وان وجدت فبعد اجراءات شديدة واجتماع شروط كثيرة .

فجاوب الشيخ الزاهري قائلا :

ذلك لان مدارس الحكومة كثيرة تسع جميع الفرنسيين اما في الجزائر فعندنا تسعمائة الف من الاطفال المهملين الذين لا يجدون اين يتعلمون على اننا انما نريد ان نتمتع بالقانون الفرنسي الذي لا يمنع فتح كتاتيب القرآن ولا تاسيس الجمعيات التي تنظم في مراكزها الدروس والمحاضرات ; فقال الاستاذ برنار :

ومارأيكم في تعليم بنات المسلمات ؟ قال الشيخ :

راينا هو ما جاء في الحديث النبوي الشريف من قوله صلى الله عليه وسلم : « طلب العلم فريضة على كل مسلم ومسلمة » . قال الاستاذ :

ولماذا اذن لا تعلمون بناتكم ؟ ! . فقال الشيخ قد قلت لكم ان عندنا في الجزائر من اطفالنا وبناتنا تسعمائة الف لا يجدون اين يتعلمون .

وقال الاستاذ عن النقطة الثالثة :

للحكومة الحق في تعطيل الصحف العربية التى هى في الغالب ضد فرانسا . فقال الشيخ :

في فرنسا صحف فوضية ثورية وفيها صحف شيوعية وصحف ملوكية وصحف غير ذلك ضد الجمهورية ومع ذلك فقد وسعها قانون الصحافة الفرنسي . قال الاستاذ :

ولماذا لا تنشئون الصحف الفرنسية بدلا من الصحف العربية ؟ . قال الشيخ :

قد اسلفنا لكم ان ابناءنا الذين هم في سن القراءة والتعلم ، ولم يجدوا اين يتعلمون هم تسعمائة الف او زهاءها فاقتنع الاستاذ بهذه الآراء او كلمة واحدة صدرت مني الى موسكو ، او بدليل واحد يؤيد ذلك .

تاسعا — من بين ما ذاع بين الالسن عند رحلة الوزير في معرض الكلام على الصحافة وتناثر العامة بها قول بعضهم :

« ان المسلمين يعتقدون ان كل ما هو مكتوب فهو مقدس كالقرآن ! » اي يعتقدون ان امثال « الروض العاطر و رجوع الشيخ الى صباه » كالقرآن يجب التاثر به والعمل بمقتضاه لانه مكتوب ! وهي لعمرى سخرية بالمسلمين وحط من مقامهم الى اسفل دركة من الجهل والغباوة والبلادة ! ادركوني معاشر العقلاء أ إلى هذه الدركة بلغ احتقار المسلمين ؟ حقا اذا بلغوا في نظر هؤلاء السادات الى هذه الدركة فلا يستحقون العيش مع ابناء آدم ! بل يجب ان يحشروا مع البهائم ويقدم لهم التبن والشعير ويحمل على ظهورهم الاثقال ! ! !

فلماذا اذا هذا الاهتمام بشانهم ومواصلة الجلسات والابحاث من مواساتهم ، والتفاخر باخلاصهم و ولائهم ؟

هذا ما امكن لنا من تلخيص بعض الشبه ودفعها بايجاز ! اما بيان الاسباب الحقيقية في القلق السائد بالقطر الجزائرى في نظرنا فالى العدد الآتي باذن الله .

رأى عالم جليل

من علمائنا الاعلام في الشيوعية

تاييدا لما نشرناه في مقالنا الافتتاحي في هذا الصدد ، ودفعا للشبهة التي يلصقونها بنا زورا وبهتانا ننشر فيما يلي رسالة قيمة وردت الينا من احد علمائنا الافذاذ ، ضمنها رايه السديد في شان هذا المذهب الاباحي ، وما يجره للعالم من العواقب الوخيمة

قال حفظه الله :

« ان فكرة الشيوعية هى اباحية هادمة للدين من حيث العقيدة ، ومن حيث العمليات الشرعية وسالخة للمرء من تقاليده القومية التى هى ميزته وخاصته بها يعرف بين الشعوب ، واحر بالمرء الذي تأصل فيه الكمال القومي ان لا ينفصل منه ، و بعدا لامرء تنفصل من قوميته ولو لاشباع اطماعه فكيف لهوس .

اني درست الفكرة الشيوعية دراسة تامة ، فاذا هى لا تمت الى كمال انساني بسبب .

واي انسان في نفسه شعاع من القومية يميل الى فكرة تستهوي الطبقات العامية الجاهلة لتدفع بها في طريق الاسترقاق الابدي والانمحاق لا لاجل كمال ولكن لاجل فئة من الناس عرفوا كيف يستهوون ضعفاء الامم وهم الفقراء الجهلاء — وما اكثرهم — ببوارق خلابة وما هى الا الاسترقاق المجرم الذي لم يبلغ اليه البشر الا في عهد الرومانيين واصحاب القرابين البشرية على مذابح الهوس الخيالي الشيطاني .

ولا يغرنكم التقرب بين البلاشفة والاستعماريين فاننا نعرف مغزاه ، ولا يهمنا الامر من الجانب الدولي ، وانما يعنينا ان ننظر اليه من الجانب الشرعى ، والحكم فيه هل هو موافق لاحكام شريعتنا ، ولا يتعارض واياها في جانب من الجوانب ; فان كان هذا اخذنا به ، وان كان نقيضه كما هو الحقيقة فيما نحن بصدده فلا يحل لنا ، ونحن خلاصة الامة الاسلامية ، وقد شرفنا الله بحقيقة الاسلام وكماله عقيدة وعملا ، فاصبحنا بحمد الله صفوة الاسلام والمسلمين احب من احب وكره من كره .

فلا يسعنا ان نقبل فكرة نقيضة للقرآن والسنة والاسلام .

وكفى بنا شرفا على من غيرنا

حب النبي محمد ايانا

ذلكم الحق الذي لا مرية فيه لمن جلى الله فكره بنور الايمان وزينه بكمال الاسلام العملي . فالفرقة الناجية التى احبها رسول الله صلى الله عليه وسلم هى التي كانت على ما كان عليه رسول الله صلى الله عليه وسلم واصحابه رضوان الله عليهم ، اذ سئل عن الناجية فقال : هى التي على ما انا عليه واصحابي « الى ان قال : واضرب مثلا آخر للفكرة الشيوعية وهي الفكرة الباطنية في الاسلام الصوري ! فان متبع الفكرة الباطنية لا يلبث ان يندفع الى هاوية وحدة الوجود والحلولية والاباحية ، كذلك معتنق فكرة الشيوعية لا يلبث ان يندفع الى هوة الاباحية الصرفة التي تسلخ المرء من الدين من جانب العقيدة ومن جانب العمليات فيصبح متجردا تجردا تاما من كل شيء يسمى الاسلام الا من دعوى اللسان كما يدعى الباطنية انهم فرقة الاسلام وهم حلولية مارقون من الاسلام مروق السهم من الرمية الخ .

جمعية طلبة شمال افريقيا

المسلمين بفرانسا

الحماية بتونس والمغرب من الوجهة القانونية

لا يخفى على القاري الكريم ان جمعية طلبة شمال افريقيا المسلمين تقوم منذ تاريخ تاسيسها بمشروع ادبي جليل وتعمل لتكميل ثقافة الطلبة مدة اقامتهم بباريس . وهى لا زالت الى يومنا هذا تسعى على عادتها السعي الحثيث وراء تنظيم برنامج المحاضرات التي يلقيها بقاعتها احد الطلبة كل ليلة اثنين في موضوع ادبي او اجتماعي او فلسفي . ولم تقصر جهودها على المحاضرات الاسبوعية بل رأت ان تجلب في كل شهر احد الادباء او الاساتذة المشهورين لالقاء مسامرة خارج محلها وذلك لتوسيع نطاق اعمالها وبث الدعاية للجمعية في الاوساط الثقافية بالعاصمة الفرنسية .

وقد تحدثنا غير مرة عن مواضيع هذه المحاضرات و بسطنا للشعب المنافع الجليلة التي تحصل من ورائها للطلبة وللجمعية . وها نحن اليوم نلخص المسامرة الشهيرة الاولى لسنة ١٩٣٥ التي القاها م . باديفان الاستاذ بكلية الحقوق بباريس و بمدرسة العلوم التجارية العليا وهو ايضا احد اعضاء البعثة الفرنسية لدي جمعية الامم . وموضوع المسامرة : الحماية بتونس والمغرب من الجهة القانونية — وقد اكترت لهاته المناسبة قاعة ضخمة متسعة من المتيالتي وعلى التاسعة امتلأت جوانبها بالواردين من مغاربة وشرقيين واروبين وقام الاخ الحبيب ثامر رئيس الجمعية يوجه شكر الجمعية للاستاذ المسامر ولكافة من برهن بحضوره على اهتمامه بشؤون الجمعية .

ثم اسند الكلمة المسامر فذكر ما احس به من السرور عند ما دعى من طرف المغاربة المسلمين لالقاء مسامرة تحت اشراف جمعيتهم ووجه خطابا الى الرئيس خاصة يثنى عليه فيه لما فاه به في شأنه من عبارات الشكر والترحيب .

اما الموضوع الذي وعده بطرقه فهو في نظره متشعب للغاية لان الحماية في نفسها هي صيغة سياسية مشتركة .

ولو كان الحديث مثلا عن فرنسا او غيرها من الدول المعبر عنها بالمتفردة لسهل علينا درسها لانها تستمد جميع تراتيبها من نفس دستورها . اما الحماية فانها ليست مقيدة بقانون مضبوط ولا بدستور بل ترتكز في معاهدة سياسية بين دولتين كلتاهما لها هيئة حكومية خاصة وتراتيب داخلية مستقلة تخول لها تسطير قوانينها وتنظيم اداراتها الى غير ذلك من الخصائص الدولية . على ان الدولة الحامية لها بعض التداخل في شؤون الدولة المحمية فهي يرجع اليها مثلا النظر في كل ما يخص ابنائها وكذلك الاجانب . وعليها ايضا ان تحرس البلاد المحمية وهى مسؤولة عنها امام بقية الامم .

وليس لفرنسا اليد المطلقة في تسيير الامور فهي تقتصر على عرض ماتراه من الانظمة على امير البلاد ولا يمكن لها تنفيذ ذلك الا بعد موافقته التامة فهمة فرانسا تنحصر في نوع مشاركة بينها وبين الدولة التونسية او المغربية دون ان تطمع في وضع سياسة تقتضي السلطة والتفوق .

ومما يزيد نظام الحماية تشعبا هو انك تجد للامة المحمية جنسية قائمة بذاتها لا يمكن التسلط عليها اضف الى ذلك ان البلاد التونسية والمغربية سبقت لهما معاهدات كثيرة مع دول اخرى من قبل الحماية لازال العمل بها الى يومنا هذا .

ثم اطنب المسامر في تعديد هاته المعاهدات وغالبها في النظام التجاري والقمرقي بالمغرب الاقصى

ثم ختم المسامر كلامه معتذرا لطرقه الموضوع الامن الوجهة القانونية وذكر انه لم يتعرض لغيرها من الاوجه لعدم احاطته بها جيدا .

الثقافة والقومية في مصر :

قام الاستاذ المصرى محمود الخضيرى بمحاضرة بديعة في هذا الموضوع وقد حضرها جانب وافر من الطلبة المغاربة والسوريين والمصريين . فرحب رئيسنا المحبوب بالمسامر و بالاخ خطان حمادة رئيس الجمعية السورية ومن صاحبه من المجلس الادارى لتلك الجمعية وبقية الحاضرين .

ثم اسند الكلمة للمسامر فقال : انه مسرور للتكلم بين ابناء البلاد الافريقية ; تلك البلاد التى ارتبطت مع مصر مدة عصور طوال في ظل مدنية واحدة وثقافة واحدة .

وشرع في الموضوع فذكر ان للمسألة اصلين فهي تبدأ بصفة غير واضحة في الشعب ضد الاجانب ثم خابت هذه الحركة وقامت اخرى تحت صوت الشاب مصطفى كامل . فكانت حركة كامل في اولها اسلامية قبل كل شيء ترمي الى التخلص من النفوذ الانكليزى ولا تحاول الخروج من السلطة التركية . والطور الاخير للوطنية ظهر مع حركة سعد زغلول باشا ; وكانت النتيجة منها ان تكونت نهضة ثقافية وطنية بمصر ووقع تنظيم بعثات الى البلدان الاجنبية ، كبعثة محمد علي وعلي يوسف . وكانت لهذه البعثات نتائج حسنة عادت بالنفع على البلاد باصدار تآليف من شارك فيها .

وهناك تيار آخر يتدفق من الجامعة الازهرية ويجتمع مع الحركة المتحدث عنها . والذى يمثل نهضة الثقافة في الروح الازهرية هو جمال الدين الافغاني وتلميذه محمد عبده . وقد بذلا جهودا حميدة في احياء القديم من الثقافة والروح العربية .

وتلى ذلك تيار ثالث وهو تيار الصحافة السورية كان هؤلاء الصحافيون من عناصر مختلفة عن الشعب المصرى من لبنانيين كاثوليكيين بعضهم يناصرون فرانسا والروسيا و بعضهم دعاة للنفوذ الانكليزى ولهم فضل عظيم في التاليف والترجمة . ولم تلبث هذه الصحافة حتى امتلكت الشعب . وقد ظهر اذ ذاك لطفي سيد بجريدته المشهورة فاندمج في وسط الحركة ، وله حق الذكر في القيام بالوطنية والصحافة وهو الذى ادخل الشعور الاسلامى ونبه الشبيبة الى ان من واجبها النقل عن اليونان وترجم بنفسه ارسطاطليس من الفرنسية الى العربية والتف حوله جانب وافر من الادباء والمثقفين نذكر من بينهم الاستاذ طه حسين .

وتجتمع الثقافة مع الوطنية بصفة محسوسة في ثورة سنة ١٩١٩ التى حصلت اثرها البلاد المصرية على شيء من الاستقلال ونتيجة ذلك ان تقوى الشعور بالحركة الاقتصادية والسعي في تنمية الصناعة

من اجل السفور

جاء من موسكو انه ورد نبأ من اقليم تركستان ان فلاحا مسلما من اهلها قتل زوجته لانها ذهبت من دون حجاب للشغل في معمل الحرير في اوش . ونظرت المحكمة العليا بكر جيسباي قضيته فقررت ان هذه الجناية هى ضد سياسة الحزب وضد الحكومة وضد الحياة الحديثة فحكمت عليه بالاعدام ونفذ الحكم في الحال فاعدم رميا بالرصاص .

[الامة] هكذا صنع موسكو في جانب حماية مباديها لا لاجل مبدإ القاتل يقتل !

دواء ناجـــــــع [الكواتين]

لضعــف النفــس

منذ عهد بعيد الى يومنا هذا والاطباء البارعون من المسلمين كالحكيم الانطاكى والسيوطى ، والشيخ ابن سينا و من غيرهم كهيبوكراط اليونانى وامبروازبارى و براسيلسى النصرانيين ، يبحثون عن دواء صالح لعلاج علة ضعف البأة (النفس) و استئصال شافتها من الوجود .

لكن قلة ما لديهم من وسائل مداواة الامراض مع تعسر ايجاد العقاقير من الاوطان البعيدة بسبب صعوبة المواصلات جعل ما يقرره اولئك الاطباء من الادوية المستخرجةمن النباتات والمعادن الاهلية فقط يعطي نتيجة تختلف اهميتها باختلاف امزجة المرض و مبلغ دائهم .

و بعد الدرس العميق والاطلاع الكافي على كتب القدماء والعصريين تمكننا بفضل الله من اختراع مادة (الكواتين) التى يصح لنا أن نعتبرها أحسن دواء و إكثر نفعا واقله خطرا لمعالجة ضعف البأة (النفس) .

ولقد أعانتنا طرق الاستحضارات العصرية الدقيقة الى استخراج العناصر المفيدة من النباتات والمعادن الاهلية و الاجنبية ثم تهييجها ، وتركيبها على شكل حبات لذيذة الطعم لا تحتوى على ما تمنعه الشريعة الاسلامية .

و من خصائص هذا الدواء انه يقوي البأة تدريجيا و ينشط القوى البدنية من غير ان يحدث ادنى ضرر للاعضاء التناسلية الرقيقة كما تفعله ذبابة الهند وغيرها من العقاقير التى تستعمل بدون تعقل و لا تدبر .

و مفعول (الكواتين) صالح ايضا ضد الالآم الناشئة عن التعب والعياء من جراء كثرة المشاق اليومية التى تنهك القوى و ترخي الاعصاب وتجلب الفشل .

و لابأس فى استعمالها كلما أفتقر الجسم او الدفاع الى التقوية واسترداد النشاط

المستودع العام للدواء المذكور

بوخدنه عبد الرحمان الصيدلي من الرتبة الاولى

نهج ديمون درفيل عدد ١١ ، ونهج هانرى مارتان عدد ٤ بالجزائر — تيليفون ٢٩ — ٣٠

"PHARMACIE BOUKERDENA"
PHARMACIE DE 1e CLASSE
11, rue Dumont-d'Urville & 5, rue Henri-Martin ALGER
TÉLÉPHONE 30-29



Aux Nouveautés Indigènes
TISSUS - SOIERIES - BRODERIE SUR CUIR

* محل الرفـق والاتقـان *

بوجناح يحي بالمدية

يوجد فيه كتان - وحرير ثم انواع كثيرة من المجبود الرفيع على جميع اصناف الجلود الغاية تجري العادة .

BOUDJENAH Yahya
MÉDÉA TEL. 0.48



الغاز المـ.. (غزال)

الذى هو عدة وعمدة ارباب وربات المنازل اطلبوا من الحنوت اعطونى بيدون غاز غزال فقط ولا تطلبوا غيره بتاتا لانه هو الغاز الوحيد الصالح للطبخ والاضاءة ولتسخين المنازل والبيوتات

Pétrole GAZELLE
Produit Shell

محل الرخاء والامان

لصاحبه عمر بن حمو بن الحاج صالح نهج جا كلان وما لاكوف في بسكرة تليفون ٥٠ — ١ يجد فيه كل ما تشتهيه الانفس وتلذ الاعين من اقمشة وحراور بانواعها فرنسية وجزائرية وتونسية والبيع فيه بالتفصيل مع الصدق والثقة والامان والبشاشة والمجاملة ؛ فمن ا رغبة في ذلك فليقصده فليس الخبر كالعيان

دار البـاي

نهج روو رقم ٣ و ٦ — قسنطينة
تليفون ٨٩ — ٤٠

لصاحبها صالح بن الحاج عيسى بن علي

نبشر حرفاءنا الافاضل باننا فتحنا على بركة الله هذا المستودع لتعاطي التجارة بالجملة و نصف الجملة فى الاقمشة والحراور بجميع الوانها وانواعها باسعار قارة لا تقبل المزاحمة

فنحث اخواننا التجار و نرغبهم ان يوجهو نظرهم الينا كلما كانت لهم رغبة فى شيء من ذلك فانهم لا يجدون منا بحول الله وقوته الا كل صدق وثقة وامان ومجاملة وحسن معاملة — وليس الخبر كالعيان .

IMPRIMERIE EL-ARABIA
70, Rue Rovigo ALGER
DIRECTEUR-GÉRANT
Aboulyakdan HaraB ʃd him

"AU ROI DU TAPIS"

تيرشين سليمان واخوه التاجران بنهج هوش في المديه

Tirichine Sliman Frères
RUE HOCHE — MEDEA

صنعة المجبود على كل نوع سروج عمارة ونصف عمارة قرانطي ونحاس ومسرجين وبرتفيسات وبرتمونيات على كل لون جلد فيلالي اصيلي كل آلات التطريز

كسوة مدنية اغواطيه جريديه وزرابه من كل نوع قماش حرير وصوف وقطن صباط مسرح عطور فائقة محازم فيلالي رجالي وانساوي عمارة.

اسوام لاتقبل المزاحمة مع الصدق والامان

Specialité de Selles simples et Brodées Portefeuilles, et Porte-Monnaie Filali garantie d'origine Bernous en laine et en drap articles Tunisiens, Algériens, Marocains, Tapis, cuivre gravé, Tissus, Soierie, Lainages, Chaussures, Parfumerie, Mercerie.

Fournitures pour Brodeurs
Prix modérés.
Adresse télégraphique.
Tirichi.e MÉDÉA
Chèques Postaux: ALGER 92-83
Maison de Confiance Fondée. 1888
Téléphone : 0-47

اعلان

احدث السيد عيسى بن يحي بن قاسم ببلدة الاصنام « الشلف » معملا جديدا لصنع الخل الاسلامى الطاهر من الغدر والغش .

ويوجد عنده عسل النحل الجيد الصافي وقفاف المدوم يبيع بالجملة والتفصيل ، والوسق الى الخارج مع السرعة والاتقان والامان . فمن رغب فى اقتناء شيئا فليكاتب بعنوانه الخاص .

Aïssa ben Yahia ben Kassem
Négociant à ORLÉANSVILLE - Téléphone 1.05

تليفون ٦٠ — ٣١ **المطبعة العربية في الجزائر** شيك بوسط ٣٠ — ٨٤

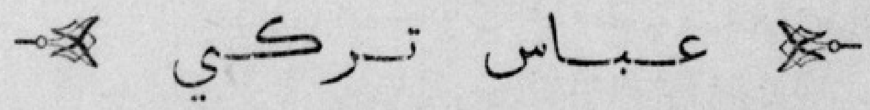
نهج روفيقو رقم ٧٠ بالجزائر

هي المطبعه الوحيدة ذات الطبع الجميل والفن البديع في خدمه المطبوعات سوا كانت عربية او فرنسية كدفاتر المحاكم الشرعية والمحاكم القضائية وما يحتاج التجار من الاستار والدفاتر وجميع لوازم التجارة . هذا بكل سرعة وامان ومعاملة حسنة

IMPRIMERIE EL-ARABIA — TÉLEPHONE : 31-60
70, Rue Rovigo
ALGER
Spécialité de BROCHURES & JOURNAUX arabes

دار بيع الجلد الرفيع

بهذه الدار المعتبرة تجدون مرغوبكم من جميع اصناف الجلود و بالخصوص الجلد الرفيع الفيلالي — وكل ما تستحقه صنعة « الصباط » زيادة على هذا الاسوام المعقولة والبشاشة في المعاملة و البيع بالجملة والتفصيل والوسق الى جميع الاماكن . فاقصد صاحب الدار الوطنى السيد :



ABBAS TURQUI
3, Rue du Chêne — ALGER — TÉLÉPH. 67-96